



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

**Сто пятьдесят третья сессия**

Женева, 8–11 марта 2011 года

Пункт 4.9.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов исправлений  
к действующим правилам, представленных GRB**

### **Предложение по исправлению 3 к поправкам серии 02 к Правилам № 51 (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам шума\***

Воспроизводимый ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее пятьдесят второй сессии в сентябре 2010 года. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRB/2010/6 без поправок. Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения (ECE/TRANS/WP.29/GRB/50, пункт 7).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Пункт 6.2.1.1 изменить следующим образом:

"6.2.1.1 Измерение шума, производимого представленным на официальное утверждение типом транспортного средства, проводят двумя методами, описание которых содержится в приложении 3 к настоящим Правилам, для транспортного средства, находящегося в движении, и для транспортного средства, находящегося в неподвижном состоянии 3/; в случае транспортного средства, двигатель внутреннего сгорания которого не работает, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии, измерение производимого им шума должно осуществляться только в движении.

Транспортные средства, максимально допустимая масса которых превышает 2 800 кг, дополнительно подвергают испытанию на измерение уровня шума, производимого сжатым воздухом, в неподвижном состоянии согласно техническим требованиям приложения 6, если соответствующее тормозное оборудование является частью транспортного средства".

---